

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor
La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

Cine de la naturaleza, séptimo arte
para sensibilizar al gran público
C. N.

Suncine y Wild Ocean Film Fest, son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes Barcelona, Viladecans, (Barcelona), y Calafell, (Tarragona). El segundo, va ya por la tercera y su espacio es el auditorio del Bioparc acuario de Gijón.

***Puntuar
de otra
forma***

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos cinco cambios de puntuación y agregar una mayúscula. Reproducimos ambas versiones:

Suncine y Wild Ocean Film Fest*, son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes Barcelona, Viladecans*, (Barcelona), y Calafell*, (Tarragona)*. El segundo*, va ya por la tercera y su espacio es el auditorio del Bioparc acuario de Gijón.

Suncine y Wild Ocean Film Fest son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes[:] Barcelona, Viladecans (Barcelona) y Calafell (Tarragona). El segundo va ya por la tercera[,] y su espacio es el auditorio del Bioparc Acuario de Gijón.

1) Eliminamos la coma situada entre el sujeto y **son** (su verbo). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Suncine y Wild Ocean Film Fest*, **son** dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad.

Suncine y Wild Ocean Film Fest **son** dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad.

Según la normativa, “es incorrecto escribir coma entre el grupo que desempeña la función de sujeto y el verbo” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 313-314). Aunque el sujeto requiere normalmente una pausa notable, no puede, sin embargo, reflejarse con una coma.

2) Añadimos dos puntos después del elemento anticipador **en diversas sedes**. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Suncine y Wild Ocean Film Fest*, son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes Barcelona, Viladecans*, (Barcelona)*, y Calafell*, (Tarragona).

Suncine y Wild Ocean Film Fest son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra **en diversas sedes[:]** Barcelona, Viladecans (Barcelona) y Calafell (Tarragona).

Según la normativa, “se escriben dos puntos ante enumeraciones de carácter explicativo, es decir, las precedidas de un palabra o grupo sintáctico que comprende el contenido de los miembros de la enumeración, y que constituye su elemento anticipador”. Por ejemplo: *Ayer me compré dos libros: uno de Carlos Fuentes y otro de Cortázar (Ortografía... 2010: 358).*

3) Eliminamos las comas previas a los paréntesis y a la conjunción **y**. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes Barcelona, Viladecans*, (Barcelona)*, y Calafell*, (Tarragona).

El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes: Barcelona, Viladecans (Barcelona) y Calafell (Tarragona).

Según la normativa, “deben evitarse puntuaciones redundantes, como la del siguiente ejemplo, donde debieron escribirse o comas o rayas, pero no ambos signos: *La muerte vivida por los demás**, —*sea la muerte por accidente o de otros modos*—*, *es una cosa que sufrimos mucho* (Ortografía... 2010: 374). Lo mismo vale para los casos de paréntesis.

4) De nuevo, eliminamos la coma situada entre el sujeto y **va** (su verbo). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El segundo*, **va** ya por la tercera y su espacio es el auditorio del Bioparc acuario de Gijón.

El segundo **va** ya por la tercera, y su espacio es el auditorio del Bioparc Acuario de Gijón.

Como ya vimos, “es incorrecto escribir coma entre el grupo que desempeña la función de sujeto y el verbo” (*Ortografía...* 2010: 313-314). Aunque el sujeto requiere normalmente una pausa bastante marcada, no puede esta reflejarse con una coma.

5) Proponemos puntuar la conjunción **y** que coordina dos oraciones con sujetos diferentes y con una contigüidad incómoda. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El segundo*, va ya por la tercera **y** su espacio es el auditorio del Bioparc acuario de Gijón.

El segundo va ya por la tercera[,] **y** su espacio es el auditorio del Bioparc Acuario de Gijón.

Según la normativa, “hay casos en que el uso de la coma ante una de estas conjunciones [**y**, *ni*, *o...*] es admisible e, incluso, necesario”; y “es frecuente, aunque no obligatorio [...] cuando la primera [oración] tiene cierta extensión y, especialmente, cuando tienen sujetos distintos” (*Ortografía...* 2010: 324).

Además, en nuestro texto se da una contigüidad en torno a la conjunción **y** que puede resultar incómoda:

... va ya por la tercera **y** su espacio...

6) Con respecto del uso de las mayúsculas en nuestro texto, una posibilidad es utilizarla para los dos componentes del nombre del parque acuático (así figura en su denominación comercial oficial). Reproducimos ambas versiones:

Su espacio es el auditorio del Bioparc **acu**uario de Gijón.

Su espacio es el auditorio del Bioparc **A**cuario de Gijón.

Sin embargo, una denominación más propia del español sería esta:

Su espacio es el auditorio del **acu**ario Bioparc de Gijón.

Por último, puede contrastarse la versión original y la que proponemos:

Suncine y Wild Ocean Film Fest*, son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes Barcelona, Viladecans*, (Barcelona)*, y Calafell*, (Tarragona). El segundo*, va ya por la tercera y su espacio es el auditorio del Bioparc acuario de Gijón.

Suncine y Wild Ocean Film Fest son dos certámenes que en estos días sitúan al cine ambiental en la actualidad. El primero, y [ya] en su 31 edición, se celebra en diversas sedes: Barcelona, Viladecans (Barcelona) y Calafell (Tarragona). El segundo va ya por la tercera, y su espacio es el auditorio del Bioparc Acuario de Gijón.

